Porównanie tłumaczeń I Kronik 24:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | na Eliasziba jedenasty, na Jakima dwunasty, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | na Eliasziba jedenasty, na Jakima dwunasty, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Jedenasty na Eliasziba, dwunasty na Jakima; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Na Eliasyba jedenasty, na Jakima dwunasty; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | jedenasty Eliasib, dwunasty Jacim, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | jedenasty na Eliasziba, dwunasty na Jakima, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Jedenasty na Eliasziba, dwunasty na Jakima, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | jedenasty na Eliasziba, dwunasty na Jakima, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | jedenasty Eliaszib, dwunasty Jakim, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | jedenasty na Eljasziba, dwunasty na Jakima, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | одинадцятий Еліясіву, дванадцятий Якімові, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | jedenasty na Eliasziba, dwunasty na Jakima, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | na Eliasziba jedenasty, na Jakima dwunasty, |